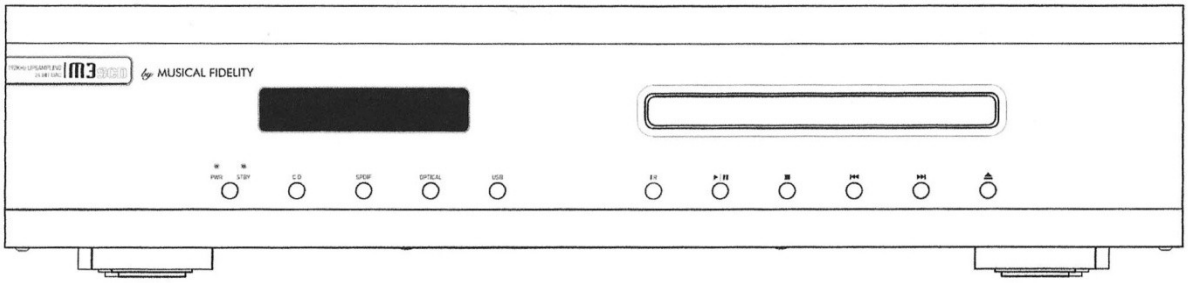
MUSICAL FIDELITY

# Bedienungsanleitung

# M3sCD




## Sehr geehrter Hifi-Freund,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause MUSICAL FIDELITY entschieden haben.

Der MUSICAL FIDELITY M3sCD vereint in einem Gehäuse einen CD Player der Spitzenklasse mit einem Digital/Analog-Wandler, welcher neben der Auslesung der Daten der eingelegten CD, drei weiteren digitalen Geräten Anschluss bietet. Diese integrierte Wandlersektion besitzt je einen optischen sowie elektrischen Digitaleingang und einen USB-Eingang. Sie können hier Geräte wie z.B. TV Geräte, Sat-Receiver, PCs oder Laptops anschließen.

Der M3sCD verwendet einen hochwertigen Wandler, welcher im 24 Bit-Modus mit 8-fachem Oversampling bis zu 192 kHz Taktung arbeitet. Das Upsampling des Wandlers transportiert digitale Artefakte in den nicht hörbaren Bereich. Die jahrelange Erfahrung von MUSICAL FIDELITY im Bereich der Digital/Analog-Wandlung ermöglichte eine Abstimmung der Digitalfilter, die unmessbar kleine Verzerrungen und Jitter sowie minimalstes Rauschen produziert. Einem Musikgenuss, so nahe wie möglich am Original, frei von jeglicher Verfärbung, steht nichts im Weg.

Bei sachgemäßer Behandlung wird Sie dieses Gerät viele Jahre lang mit feinsten Klängen verzaubern.

Wir wünschen Ihnen viele wunderbare musikalische Momente mit MUSICAL FIDELITY.

REICHMANN AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE
WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

MUSICAL FIDELITY

# Aufstellung des Gerätes und Vorsichtsmaßnahmen

# Achten Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes auf die korrekte Spannung entsprechend der Stromversorgung Ihres Landes.

# Grundlegende Sicherheitshinweise: GEFAHR !
Da das Gerät mit elektrischem Strom betrieben wird, ist es wichtig, folgende Sicherheitshinweise zu beachten:

- Gerät nicht mit nassen bzw. feuchten Händen berühren.
- Den Netzstecker nicht mit feuchten Händen berühren.
- Den Netzstecker immer am Stecker selbst aus der Steckdose ziehen. Niemals am Kabel ziehen.
- Bei Defekten des Gerätes wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den deutschen MUSICAL FIDELITY Vertrieb, Fa. REICHMANN AudioSysteme.
- Zum Verschieben bzw. Verstellen des Gerätes nicht am Netzanschlusskabel ziehen.
- Netz-Verlängerungen oder mehrere Mehrfachsteckdosen hintereinander vermeiden.
- Die Lufteintritts- und Luftaustrittsgitter nicht verstopfen

# Nehmen sie alle Audioverbindungen ausschließlich bei getrenntem Netz vor. Verlegen Sie alle zum Gerät führenden Kabel derart, dass sie nicht gequetscht werden, Strom und Audiokabel sich möglichst nicht kreuzen und keine Stolperfallen entstehen.

# Positionieren Sie das Gerät auf einer waagerechten, stabilen Oberfläche. Vermeiden Sie möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Trennen Sie das Gerät bei Wassereintritt sofort vom Netz und verbringen sie es zu einer autorisierten Fachwerkstatt.

# Im Inneren des Gerätes befinden sich keine vom Benutzer zu wechselnden oder zu wartenden Bauteile, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes daher nicht.

# Trennen Sie das Gerät bei Gewitter bzw. bei Blitzschlag vom Netz.

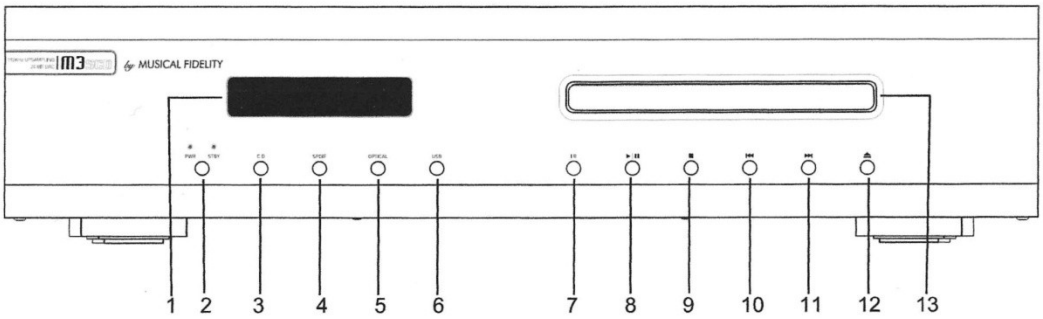
# Beachten Sie alle Warnungen auf der Rückseite des Produkts. Hinweis: Durch unbefugtes Öffnen des Geräts erlischt jeglicher Garantieanspruch.

# Entfernen Sie Staub oder Schmutz auf dem Gerät niemals mit chemischen Reinigern oder Polituren. Verwenden Sie ausschließlich weiche Tücher, z.B. Mikrofaser, zur Reinigung der Oberfläche des Gerätes. Ihr Fachhändler berät Sie gerne weitergehend zu diesem Thema.

MUSICAL FIDELITY

# Anschlüsse und Bedienelemente

## Vorderseite



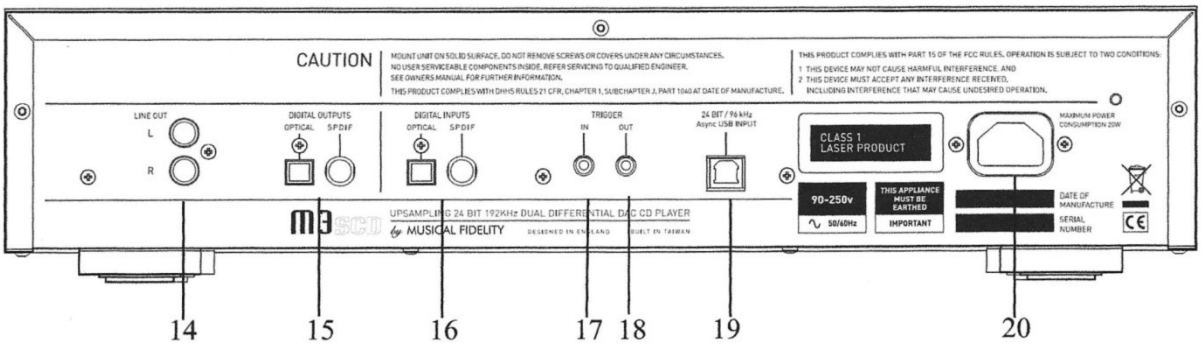

| | |
|---|---|
| 1 | Anzeige Display |
| 2 | Netzschalter „PWR / STBY“ |
| 3 | Eingangswahlschalter für die Wandlersektion „CD“ |
| 4 | Eingangswahlschalter für die Wandlersektion „SPDIF“ |
| 5 | Eingangswahlschalter für die Wandlersektion „OPTICAL“ |
| 6 | Eingangswahlschalter für die Wandlersektion „USB“ |
| 7 | Infrarotempfänger |
| 8 | Taste „Play / Pause“ |
| 9 | Taste „Stop“ |
| 10 | Taste „Titelsprung zurück“ |
| 11 | Taste „Titelsprung vor“ |
| 12 | Taste „CD-Schublade öffnen“ / „CD-Schublade schließen“ |
| 13 | CD-Schublade |

REICHMANN AudioSysteme
KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.
07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE
WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

MUSICAL FIDELITY

# Anschlüsse und Bedienelemente

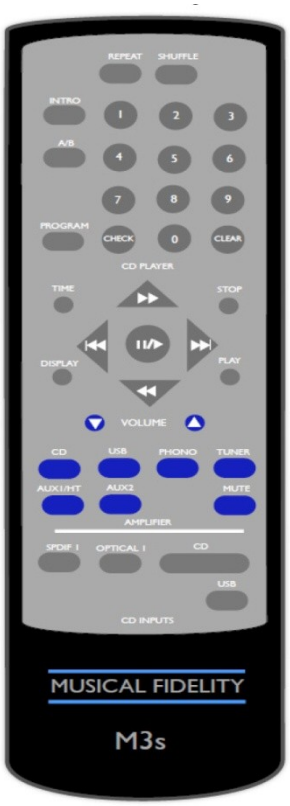
## Rückseite




| | |
|---|---|
| 14 | RCA Ausgangsbuchsen, ungeregelt |
| 15 | Digitale Ausgänge optisch & elektrisch |
| 16 | Digitale Eingänge optisch & elektrisch |
| 17 | Triggereingang zur Ferneinschaltung (3,5mm Klinke, Mono, 4,5-15V) |
| 18 | Triggerausgang zur Ferneinschaltung (3.5mm Klinke, Mono, 12V, 60mA) |
| 19 | Digitaler Eingang USB |
| 20 | Netzeingang |

MUSICAL FIDELITY

# Der Fernbedienungsgeber




Bitte legen Sie die mitgelieferten Batterien, entsprechend der Markierung im Batteriefach, ein.

| | |
|---|---|
| „Repeat“ | - wiederholt die gesamte CD,<br>- eine gewählte Passage zwischen A und B<br>- oder das gewählte Programm |
| „Shuffle“ | zufällige Reihenfolge der Titel |
| „Intro“ | jeder Track wird für 10 Sek. angespielt |
| „A-B“ | Setzt zwei Punkte, zwischen denen wiederholt wird |
| „Tasten 0-9“ | direkte Titelanwahl |
| „Program“ | hiermit kann eine individuelle Titelreihenfolge programmiert werden |
| „Check“ | gehört zur Programmierfunktion |
| „Clear“ | gehört zur Programmierfunktion |
| „Time“ | schaltet die Zeitanzeige im Display um |
| „Display“ | dimmt die Beleuchtung im Display |
| „Stop“ | stoppt die Wiedergabe |
| „Play“ | startet die Wiedergabe |

Die Pfeiltasten dienen der Navigation bei CD-Wiedergabe: „Play“, „Pause“, „Skip“, „Vorlauf/Rücklauf“

Die blauen Tasten steuern einen Verstärker von MUSICAL FIDELITY.

Die unteren vier Tasten „CD Inputs“ steuern die Eingänge des integrierten Wandlers:

| | |
|---|---|
| „CD“ | Der Wandler gibt die eingelegte CD wieder |
| „Optical“ | Signale, die am optischen Digitaleingang anliegen, werden gespielt |
| „SPDIF“ | Signale, die am elektrischen Digitaleingang anliegen, werden gespielt |
| „USB“ | Signale, die am USB-Eingang anliegen, werden gespielt |

REICHMANN AudioSysteme
KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.
07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE
WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

MUSICAL FIDELITY

# Die Bedienung des M3sCD

Nachdem das Gerät eingeschaltet (2) wurde, zeigt das Display (1)

Legen Sie eine CD in die Schublade (13) ein. Benutzen Sie hierzu Taste (12). Nachdem die Lade geschlossen ist, liest der M3sCD das Inhaltsverzeichnis der CD ein.

In unserem Beispiel hat die CD 7 Stücke und 41:56 min Laufzeit.

**Starten, Pause und Stop bei der CD Wiedergabe:**

Drücken Sie Start (8), das Gerät beginnt mit der Wiedergabe des ersten Stücks.

Am Ende der CD stoppt die Wiedergabe. Wenn Sie Pause (8) drücken, wird die Wiedergabe pausiert, der Ausgang ist stummgeschaltet. Erneutes Drücken setzt die Wiedergabe von dieser Stelle aus fort. Drücken der Taste Stop (9) beendet die Wiedergabe der CD. Das Drücken der Taste (12) öffnet die Lade.

**Titelsprung, direkte Titelanwahl und „Spulen“ bei der CD Wiedergabe:**

Mit den Tasten ⏮ ⏭ (10 & 11) können Sie während der Wiedergabe einen Titel nach vorn oder zurück springen. Mehrmaliges Drücken erzeugt die entsprechende Anzahl Titelsprünge. Sie können überdies einzelne Titel direkt anwählen. Unser Beispiel zeigt die Anwahl des Titels 17.

Drücken Sie „1“ auf der Fernbedienung.

Drücken Sie kurz danach „7“ auf der Fernbedienung.

Der CD Player startet mit Titel 17.

Der CD Player verfügt darüber hinaus über einen Suchlauf. Mittel dieser Tasten ◄◄ ►► auf der Fernbedienung kann innerhalb der Stücke „gespult“ werden.

Das Suchen liegt in verschiedenen Geschwindigkeiten vor. Dies wird durch mehrmaliges Drücken der Taste angewählt.

Erneutes Drücken nach Erreichen der höchsten Geschwindigkeit kehrt zur normalen Wiedergabe zurück. Diese Funktionen funktionieren ebenfalls im Rückwärtsmodus.

**Wiederholungsfunktionen (Repeat)**

Sie können durch Drücken der Taste „Repeat“ auf der Fernbedienung einzelne Stücke der CD beliebig oft wiederholen lassen.

Nochmaliges Drücken wiederholt die Wiedergabe der gesamten CD.

Zusätzlich kann zwischen zwei Marken (A/B Taste auf der Fernbedienung) wiederholt werden. Drücken Sie hierzu auf der Fernbedienung an der gewünschten Anfangsstelle die Taste „A/B“, sowie am gewünschten Endpunkt erneut dieselbe Taste. Erneutes Drücken dieser Taste kehrt zur normalen Wiedergabe zurück.

**Zufällige Titelreihenfolge (Shuffle Play)**

Die Taste „SCHUFFLE“ auf der Fernbedienung ermöglicht die Wiedergabe der CD in einer vom Gerät zufällig ausgewählten Reihenfolge.

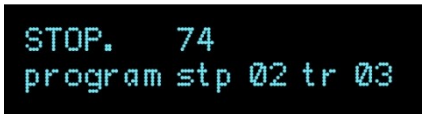
Erneutes Drücken der Taste „SCHUFFLE“ erweitert die Funktion derart, dass diese Betriebsart beim Drücken von „Play/Pause“ sowie beim Wechseln der CD erhalten bleibt. Nochmaliges Drücken beendet die Zufallswiedergabe.

## Anspielautomatik (Scan)

Die Taste „Intro“ auf der Fernsteuerung spielt jeden Track der CD für 10 Sekunden an. Erneutes Drücken der Taste versetzt den Player in den normalen Abspielmodus.

## Programmiertes Abspielen einer CD

Die Programmierfunktion Ihres CD Players erlaubt Ihnen eine Programmierung der abzuspielenden Titel (bis zu 30) in einer von Ihnen gewählten Reihenfolge.




Unser Beispiel ist, dass Titel 3 als nächstes im Programm gespielt werden soll. Drücken Sie dazu die „3“ auf der Fernbedienung, danach „Program“. (Analog hierzu wenn Stück 11 gespielt werden soll kurz hintereinander zweimal die „1“). Jeder weitere Titel des Programmes wird entsprechend als Programmierschritt angezeigt.
Verfahren Sie derart mit bis zu 30 Titeln, drücken sie erneut „Program“, danach „Play“ – Ihr Programm wird gespielt.
Die Taste „Clear“ löscht den letzten Programmeintrag.
„Check“ lässt sie Ihre Programmierung überprüfen.
Erneutes Drücken von „Program“ kehrt zum Normal Abspielmodus zurück.

## Bedienung der Wandlersektion

Die Tasten (3) dienen zur Steuerung des internen Wandlers. Wenn Sie eine CD wiedergeben möchten, muss die Taste „CD“ gedrückt sein. Die Eingänge (16) SPDIF und OPTICAL auf der Rückseite des Gerätes, werden über die Tasten (4 & 5) angewählt. Der USB Eingang (19) wird über die Taste (6) „USB“ gewählt. Am Beispiel des SPDIF-Einganges, sehen Sie hier einen nicht belegten, bzw. ein nicht erkanntes Signal am Eingang

Ein erkanntes und lesbares Signal wird derart angezeigt.

MUSICAL FIDELITY

# Bedienhinweise und Besonderheiten des M3sCD

# Bitte beachten Sie, dass ein angeschlossenes Gerät, welches am optischen oder elektrischen Digitaleingang wiedergeben soll, ein PCM Signal ausgibt. Mehrkanal- Audio-digitaldaten kann ein Stereo-D/A-Wandler nicht lesen.

# Ein am USB-Eingang angeschlossener PC oder Notebook bzw. Mac wird den M3sCD als Soundkarte erkennen. Diese kann direkt angewählt werden, es ist keine Treiberinstallation notwendig. Für beste Ergebnisse verbinden Sie den M3sCD nicht über Verzweigungen und Hubs und nur mit kürzest möglichen Kabeln. HINWEIS: USB ist nur bis 5 Meter Kabellänge spezifiziert. Sollten Sie längere Verbindungen benötigen fragen Sie bitte Ihren Fachhändler.

# Geräte von MUSICAL FIDELITY erfreuen sich höchster Qualität und größter Zuverlässigkeit. Sollte das Gerät dennoch einmal seinen Dienst verweigern, können Sie das Gerät zur offiziellen Werkstatt des Generalimporteurs senden. Näheres hierzu auf www.reichmann-audiosysteme.de, oder kontaktieren Sie Ihren HIFI Fachhändler.

# Um eine CD wiederzugeben, muss am Wandler der „CD“-Eingang gewählt sein.

# Behandeln Sie Ihre CDs so, als wären es Vinyl Schallplatten, Ihr MUSICAL FIDELITY M3sCD wird es Ihnen durch höhere Betriebssicherheit sowie durch ein natürlicheres Klangbild danken.

# Das eingebaute CD Laufwerk ist zu 100% kompatibel mit dem von Sony und Philips erstellten „Red Book“ Standard. Ihr MUSICAL FIDELITY Player wird jede Original-CD mit diesem Label sowie jede qualitativ hochwertig bespielte CD-R/CD-RW abspielen. CDs welche sich nicht an den „Red Book“ Standard halten können unter Umständen nicht abgespielt werden.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

# Der Hersteller sowie der deutsche Vertrieb, REICHMANN AudioSysteme übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Hinweise entstehen.

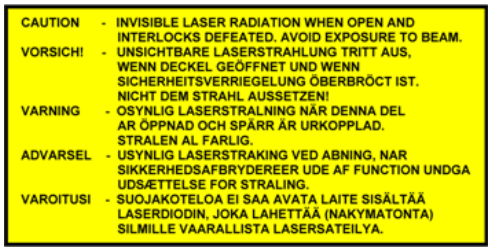
# Geräte von MUSICAL FIDELITY erfreuen sich höchster Qualität und größter Zuverlässigkeit. Sollte das Gerät dennoch einmal seinen Dienst verweigern, können Sie das Gerät zur offiziellen Werkstatt des Generalimporteurs senden. Näheres hierzu auf www.reichmann-audiosysteme.de, oder kontaktieren Sie Ihren HIFI Fachhändler.

MUSICAL FIDELITY

# Technische Daten

| | |
|---|---|
| Ausgangsspannung: | 2,2 Volt RMS RCA |
| Ausgangsimpedanz: | 50 Ohm |
| Wandler: | 24 Bit Delta Sigma |
| | 8 Fach Oversampling, 192 kHz Upsamling |
| Jitter: | < 135 Pikosekunden |
| Frequenzbereich: | 10 Hz – 20 kHz +/- 0,2 dB |
| Kanaltrennung: | > 105 dB (20 Hz – 20 kHz) |
| Rauschabstand: | > 117 dB/A |
| Verzerrungen: | < 0,003 % (10 Hz – 20 kHz) |
| Eingänge: | 1x Opto-Digital (bis 24 Bit / 96 kHz) |
| | 1x Coax-Digital (bis 24 Bit / 192 kHz) |
| | 1x USB Typ „B“ (bis 24 Bit / 96 kHz) |
| Ausgänge: | 1 Paar RCA/Cinch-Buchsen, analog |
| | 1x Opto-Digital |
| | 1x Coax-Digital |
| TRIGGER IN / OUT | 3.5mm Monoklinke (IN: 4,5 bis 15 V DC / OUT: 12 V DC) |
| Stromversorgung: | 115/230 Volt, 50 bzw. 60 Hz |
| Stromverbrauch: | < 0,5 Watt im Standby Modus, 20 Watt maximal |
| Abmessungen B x H x T (mm): | 440 x 100 x 385 |
| Gewicht: | 6 kg (10 kg Brutto) |
| Ausführungen: | Schwarz, Silber oder Chrom |

**Bitte beachten Sie die Warnungen am und im Gerät:**



# MUSICAL FIDELITY

**DISPOSAL**

The crossed out wheeled bin label that appears on the back panel of the product indicates that the product must not be disposed of as normal household waste. To prevent possible harm to the environment please separate the product from other waste to ensure that it can be recycled in an environmentally safe manner. Please contact local government office or retailer for available collection facilities.

**DISPOSITION**

La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohs concernant les déchets d'appareils électroniques. Prière de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.

**DISPOSAL**

La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimiento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclarse como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su minorista para las instalaciones disponibles de la colección.

**RIFIUTI**

L'etichetta del cassonetto barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle aree di raccolta disponibili, contattate l'ufficio govenativo locale od il rivenditore del prodotto.

**FACHGERECHTE ENTSORGUNG:**

Das auf der Geräterückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hauskehricht entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.

**AFVAL**

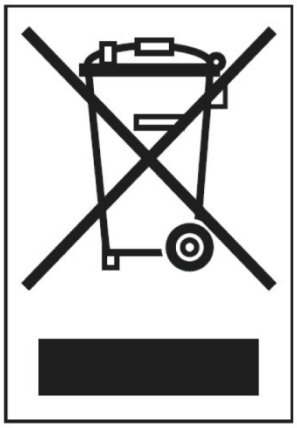
Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelplaatsen contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.

**HÄVITTÄMINEN**

Yliruksattua jäteastiaa kuvaava tarra tuotteen takalevyssä kertoo, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestävällä tavalla. Ota yhteyttä laitteen myyjään tai Pirkanmaan Ympäristökeskukseen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.

**AFSKAFNING**

Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronikaffald.

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ**

ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΚΑΔΟ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΟΨΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΕΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ. ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΞΕΧΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΛΛΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΠΟΝΤΑ ΤΡΟΠΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.